

27-28 mars 2014 *Atelier* PALM-MEDITEXT

LAMOP UMR 8589

Université Paris 1 Panthéon-sorbonne
1 rue Victor Cousin - 75005 Paris - Salle Perroy

<http://lamop.univ-paris1.fr>

Jeudi 27 mars 2014

PALM	09h30	Jean-Philippe GENET - <i>Bienvenue, présentation de l'atelier et rappel du projet</i>
9h30-12h30	CHRIS FLETCHER - <i>Créer PALM</i>	MOURAD AOUNI - <i>Présentation de l'interface informatique</i>
	10h45 - 11h00 - Discussion	Pause
	LAURA ALBIERO - <i>La lemmatisation du latin</i>	CHLOE MORGAN - <i>La lemmatisation de l'anglais</i>
	NAOMI KANAOKA - <i>La lemmatisation du français</i>	CHRIS FLETCHER - <i>Utiliser PALM</i>
	12h00 - 12h30 - Discussion	
	12h45	Repas à l'appartement décanal, centre Panthéon

SESSION I LE TRAITEMENT AUTOMATIQUE DES LANGUES POUR LE MÉDIÉVISTE : LES ASPECTS LOGICIELS

14h00-16h00	DOMINIQUE LONGRÉE et CAROLINE PHILIPPART (Liège) <i>La nouvelle interface de lemmatisation et d'annotation morphosyntaxique du LASLA : ses adaptations aux particularités graphiques et linguistiques du Latin médiéval</i>	
PRÉSIDENCE Stéphane Lamassé (LAMOP-PIREH)	SERGE HEIDEN (Lyon) - <i>Analyse de corpus textuels XML structurés et lemmatisés avec le logiciel open-source TXM</i>	
	ANDRÉ SALEM (Paris III) - <i>LEXICO 3</i>	
	15h30 - 16h00 - Discussion	Pause

SESSION II LE TRAITEMENT AUTOMATIQUE DES LANGUES ET LE MÉDIÉVISTE

16h30-18h30	GILLES SOUVAY (Nancy) - <i>Gestion de la flexion et de la variation graphique des états anciens de la langue dans les ressources de l'ATILF</i>
PRÉSIDENCE Claude Gauvard (LAMOP)	ROGER EVANS (Brighton) - <i>Exploring medieval charters: the ChartEx project</i>
	GOTTFRIED CROENEN (Liverpool) - <i>À propos de Froissart on line</i>
	18h00 - 18h30 - Discussion

Vendredi 28 mars 2014

MEDITEXT

9h00-9h45	JEAN-PHILIPPE GENET - <i>La genèse et le contenu du corpus MEDITEXT</i>	
	AUDE MAIREY - <i>Travailler avec MEDITEXT</i>	
SESSION I BIS	LE TRAITEMENT AUTOMATIQUE DES LANGUES POUR LE MÉDIÉVISTE : LES ASPECTS LOGICIELS	
9h45-11h00	MAX SILBERZTEIN (Besançon) - <i>NOOJ</i>	
PRÉSIDENCE Stéphane Lamassé (LAMOP-PIREH)	FRANCESCO STELLA (Sienne) - <i>La première version du logiciel textuel LEXICON</i>	
	10h45 - 11h00 - Discussion	Pause
SESSION II BIS	LE TRAITEMENT AUTOMATIQUE DES LANGUES ET LE MÉDIÉVISTE	
11h15-12h30	DOMINIQUE LONGRÉE et CAROLINE PHILIPPART DE FOY (Liège) <i>Analyse documentaire et statistique des textes latins médiévaux : de nouveaux outils</i>	
PRÉSIDENCE Monique Goullet (LAMOP)	CÉLINE GUILLOT (Lyon) - <i>La Base de français médiéval (BFM) pour l'étude de la diachronie longue (du latin au français du 15^e siècle)</i>	
	12h15 - 12h30 - Discussion	
	12h45	Buffet à la bibliothèque Halphen